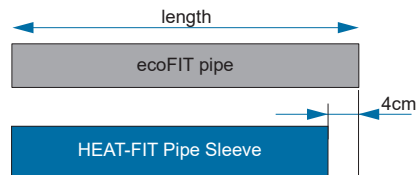


01 Cutting and Sealing Zuschneiden und Versiegelung

1. After cutting the ecoFIT pipe to the required length, cut the HEAT-FIT Pipe Sleeve 4 cm shorter than the ecoFIT pipe.
Nach dem Zuschneiden des ecoFIT Rohrs auf die benötigte Länge, HEAT-FIT Pipe Sleeve um 4 cm kürzer als das ecoFIT Rohr zuschneiden.



2. To prevent moisture penetration, apply TPU sealing tape around the cut edge of the HEAT-FIT material and press on by hand.
Um das Eindringen von Feuchtigkeit zu verhindern, TPU Versiegelungs-Tape um die Schnittkante des HEAT-FIT Materials kleben und händisch anpressen.



CAUTION! VORSICHT!
Damage repair! Reparatur von Beschädigungen!
Cover any damage to the HEAT-FIT Pipe Sleeve outer layer with TPU sealing tape.
Beschädigungen der HEAT-FIT Pipe Sleeve Aussenschicht mit TPU Versiegelungs-Tape abdecken.

3. Align HEAT-FIT Pipe Sleeve centered on the ecoFIT pipe.
HEAT-FIT Pipe Sleeve mittig auf dem ecoFIT Rohr ausrichten.



02 Butt fusion process Stumpfschweissvorgang

1. Carry out the butt fusion process for ecoFIT piping system according to separate instructions. For free access to the welding point, the HEAT-FIT Pipe Sleeve must be pushed away from the welding site.
Stumpfschweissvorgang für ecoFIT Rohre gemäß separater Anweisung durchführen. Für einen freien Zugang zur Schweissstelle muss der HEAT-FIT Pipe Sleeve von der Schweiss-Stelle weggeschoben werden.



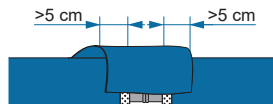
2. Following the welding process and after the cooling time has elapsed, the HEAT-FIT Pipe Sleeve is pushed into the center of the two welding beads.
Im Anschluss an den Schweissvorgang und nach Ablauf der Abkühlzeit wird die HEAT-FIT Pipe Sleeve in die Mitte der beiden Schweisswülste geschoben.



03 HEAT-FIT Jacket installation HEAT-FIT Jacket Installation

Pipes
Rohre

1. Position HEAT-FIT Jacket on the fitting: Ensure 5cm overlap from HEAT-FIT Jacket to Pipe Sleeve.
HEAT-FIT Jacket auf dem Fitting positionieren: 5cm Überlappung von HEAT-FIT Jacket zum Pipe Sleeve sicherstellen.



2. Place one metal band around each overlapping area and tighten hand-tight. Caution: Do not overtighten.
Je ein Metallband um jede Überlappende Fläche legen und handfest fixieren. Vorsicht: Nicht zu fest anziehen.

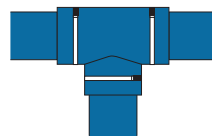
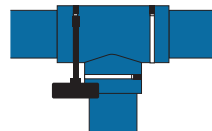
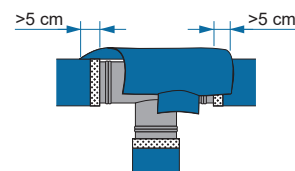


CAUTION! VORSICHT!
Sharp edges! Scharfe Kanten!
The cutted metal straps may have sharp edges.
Die zugeschnittenen Metallbänder können scharfkantig sein.

3. Final inspection: The ecoFIT piping system must be completely covered with the HEAT-FIT.
Endprüfung: Das ecoFIT Rohrleitungssystem muss komplett mit HEAT-FIT bedeckt sein.



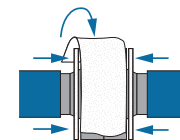
Fittings
Fittings



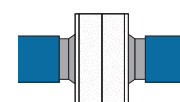
Special case flange connection Sonderfall Flanschverbindung

Before installing the HEAT-FIT Flange Connection Jacket, the heat shield must be installed.
Vor der Installation der HEAT-FIT Flange Connection Jacket muss das Hitzeschild angebracht werden.

- 1.



- 2.



- 3.



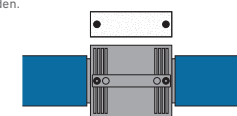
- 4.



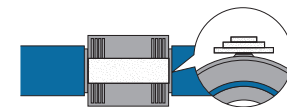
Special case ELGEF coupler Sonderfall ELGEF-Kupplung

Before installing the HEAT-FIT Jacket on the ELGEF couplers, the spacer as shown below must be placed on the indicator pins.
Vor der Installation der HEAT-FIT Jacket auf der ELGEF-Kupplung muss Abstandshalter wie unten dargestellt auf die Indikatorstifte gesetzt werden.

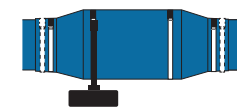
- 1.



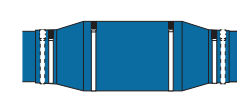
- 2.



- 3.

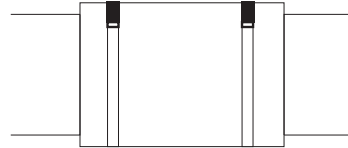


- 4.



HEAT-FIT

Mounting Instructions Montageanleitung



QR code for access to complete technical documentation

QR-Code für Zugriff auf vollständige technische Dokumentation

www.gfps.com/heat-fit

700278168 / MA_00101 / 02 (07.2022)
© Georg Fischer Rohrleitungssysteme AG
CH-8201 Schaffhausen/Schweiz
info.ps@georgfischer.com

Applicable documents / Mitgeltende Dokumente

Complete technical documentation Vollständige technische Dokumentation	
Planning Fundamentals Industry Planungsgrundlagen Industrie	700 671 687 700 671 686

Meaning of the signal words / Bedeutung der Signalwörter

⚠ DANGER! GEFAHRI!
Imminent danger! Unmittelbar drohende Gefahr!
Failure to do so may result in death or serious injury.
Bei Nichtbeachtung drohen Tod oder schwerste Verletzungen.

⚠ WARNING! WARNUNG!
Possible danger! Möglicherweise drohende Gefahr!
Non-observance may result in serious injuries.
Bei Nichtbeachtung drohen schwere Verletzungen.

⚠ CAUTION! VORSICHT!
Dangerous situation! Gefährliche Situation!
Non-observance may result in minor injuries.
Bei Nichtbeachtung drohen leichte Verletzungen.

⚠ NOTICE! HINWEIS!
Avoid the situation! Situation vermeiden!
Non-observance will lead to a risk of damage to property.
Bei Nichtbeachtung droht Sachschaden.

General safety information / Allgemeine Sicherheitshinweise

The safety instructions apply to use as described under "intended use".
The safety instructions do not cover the following cases:

- Incidental events occurring during installation, operation and maintenance.
- The operator is responsible for the local and site-related safety regulations.

Die Sicherheitshinweise gelten für den Einsatz wie beschrieben unter „Bestimmungsgemäße Verwendung“.

Die Sicherheitshinweise decken folgende Fälle nicht ab:

- Bei Installation, Betrieb und Wartung zufällig auftretende Ereignisse.
- Für die lokalen und ortsbezogenen Sicherheitsbestimmungen ist der Betreiber verantwortlich.

Observe the complete technical documentation! Vollständige technische Dokumentation beachten!
The complete technical documentation is part of the product and an important component within the safety concept. Non-observance may lead to severe injuries.

Die vollständige technische Dokumentation ist Teil des Produkts und ein wichtiger Bestandteil im Sicherheitskonzept. Nichtbeachtung kann zu schweren Verletzungen führen.

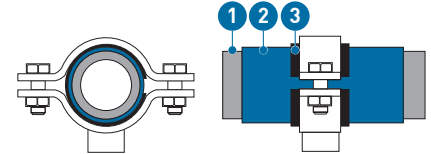
- ▶ **Read and observe the complete technical documentation.**
Vollständige technische Dokumentation lesen und befolgen.
- ▶ **Always have the instruction manual available by the product.**
Betriebsanleitung stets beim Produkt verfügbar halten.
- ▶ **Give the instruction manual to all subsequent users of the product.**
Betriebsanleitung an alle nachfolgenden Verwender des Produkts weitergeben.

Commissioning, use and disassembly by qualified personnel only!
Inbetriebnahme, Benutzung und Demontage nur durch Fachpersonal!

- ▶ **The product and accessories must only be put into operation by persons who have the required training, knowledge or experience.**
Produkt und Zubehör nur von Personen in Betrieb nehmen lassen, welche die erforderliche Ausbildung, Kenntnis oder Erfahrung haben.
- ▶ **Regularly instruct personnel on all questions regarding the local regulations applying to occupational safety and environmental protection, especially for pressurised pipes.**
Personal regelmäßig in allen zutreffenden Fragen der örtlich geltenden Vorschriften für Arbeitssicherheit und Umweltschutz, vor allem für druckführende Rohrleitungen, unterweisen.

Pipe clamps Rohrschellen

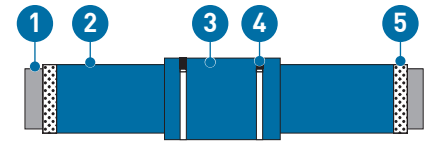
When fastening the pipe clamps, **pipe clamp inserts** must be inserted between the HEAT-FIT Jacket System and the pipe clamp.
Bei der Befestigung mit Rohrschellen müssen **Rohrschelleneinlagen** zwischen HEAT-FIT Jacket System und Rohrschelle eingefügt werden.



- ecoFIT Pipe
ecoFIT Rohr
- HEAT-FIT Pipe Sleeve
HEAT-FIT Pipe Sleeve
- HEAT-FIT Pipe Clamp inserts
HEAT-FIT Rohrschelleneinlagen

The HEAT-FIT Jacket System Das HEAT-FIT Jacket System

Design Aufbau



- ecoFIT piping system
ecoFIT Rohrleitung
- HEAT-FIT Pipe Sleeve
HEAT-FIT Pipe Sleeve
- HEAT-FIT Jacket
HEAT-FIT Jacket
- Metal band
Metallband
- TPU sealing tape
TPU Versiegelungs-Tape

Intended use Bestimmungsgemäße Verwendung

The HEAT-FIT Jacket System is installed onto an ecoFIT Piping System. Because of the fire retardant characteristics, it provides a safe protection barrier between a potential source of fire and the plastic piping system. The HEAT-FIT Pipe Sleeves are mounted prior to the welding process of the ecoFIT piping system.

Das HEAT-FIT Jacket System wird auf einem ecoFIT-Rohrleitungssystem installiert. Es gewährleistet aufgrund der feuerhemmenden Eigenschaften eine sichere Schutzbarriere zwischen einer potenziellen Brandquelle und dem Kunststoffrohrleitungssystem. Die HEAT-FIT Pipe Sleeves werden vor dem PE Schweissverfahren auf die ecoFIT Rohre aufgebracht.

Non intended use Nicht bestimmungsgemäße Verwendung

- ▶ **Do not paint the HEAT-FIT Jackets and Sleeves.**
Das HEAT-FIT Jacket System darf nicht mit Farbe überstrichen werden.
- ▶ **To ensure proper fire protection, HEAT-FIT must completely cover the ecoFIT piping system at all points.**
Um den einwandfreien Feuerschutz zu gewährleisten, muss HEAT-FIT das ecoFIT Rohrleitungssystem an allen Stellen komplett bedecken.
- ▶ **HEAT-FIT is resistant against fire, it is no temperature barrier like conventional heat shields.**
Das HEAT-FIT schützt gegen Feuer und ist keine Hitzeisolierung wie konventioneller Hitzeschutz.
- ▶ **The HEAT-FIT Jacket System is a single use product, once exposed to fire it must be replaced.**
Das HEAT-FIT Jacket System kann nach einem Feuervorfall nicht noch einmal verwendet werden.

Examples of connection types Beispiele von Verbindungsarten

Sleeve Rohr	Flange Connection Jacket Jacket Flanschverbindung	Branch Saddle Jacket Jacket Elektroschweis- An- schlusschelle
90° Bend 90° Bogen	Reducer Jacket Jacket Reduktion	Pipe Clamp Jacket Jacket Festpunkt
El. Socket Jacket Jacket El. Muffe	T 90° / reduced T 90° Jacket T 90° / reduziert T 90° Jacket	Weld bead cover Jacket Jacket Schweissnahtabdeckung
15° Elbow 15° Winkel	30° Elbow 30° Winkel	45° Elbow 45° Winkel

- ☐ For d110 and d160, one metal band must be used at each end of the jacket.
- ☒ For d225 and d315, two metal bands must be used at each end of the jacket as indicated for the indicated connection types.
- ☐ Für d110 und d160 muss an jedem Ende der Jacket ein Metallband verwendet werden.
- ☒ Für d225 und d315 müssen bei den angegebenen Verbindungsarten an jedem Ende der Jacket zwei Metallbänder verwendet werden.